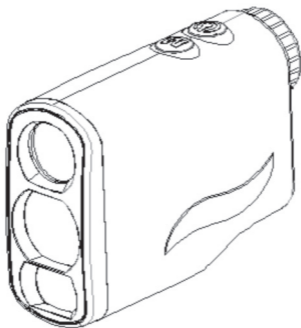


PX3735-675

*Zavarius™*

*Laser-Entfernungs- und  
Geschwindigkeitsmessgerät*

---



Zava

# Inhalt

<b>Ihr neues Laser-Entfernungs- und Geschwindigkeitsmessgerät .....</b>	<b>4</b>
Lieferumfang.....	5
<b>Wichtige Hinweise zu Beginn .....</b>	<b>6</b>
Sicherheitshinweise.....	6
Wichtige Hinweise zur Entsorgung .....	8
Wichtige Hinweise zu Batterien und deren Entsorgung .....	8
Konformitätserklärung.....	10
<b>Produktdetails .....</b>	<b>11</b>
<b>Inbetriebnahme .....</b>	<b>12</b>
<b>Verwendung .....</b>	<b>13</b>
Schärfe-Einstellungen .....	13
Modus-Einstellungen.....	14
Maßeinheiten.....	19
Automatisches Ausschalten .....	20
Batterie wechseln.....	20
<b>Technische Daten .....</b>	<b>21</b>

## **Ihr neues Laser-Entfernungs- und Geschwindigkeitsmessgerät**

### **Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,**

vielen Dank für den Kauf dieses Laser-Entfernungs- und Geschwindigkeitsmessgeräts. Nutzen Sie das Laser-Entfernungs- und Geschwindigkeitsmessgerät auf Reisen, beim Sightseeing, für den Golfsport, auf der Jagd, beim Camping oder bei anderen Outdoor-Aktivitäten. Es ist sehr einfach zu bedienen und durch sein geringes Gewicht auch leicht zu transportieren.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung und befolgen Sie die aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie Ihr neues Laser-Entfernungs- und Geschwindigkeitsmessgerät optimal einsetzen können.

## **Lieferumfang**

- Laser-Entfernungs- und Geschwindigkeitsmessgerät
- Transporttasche
- Tragriemen
- Mikrofasertuch
- Bedienungsanleitung

Zusätzlich benötigt: 1 Batterie Typ CR2 3V

*virius*

## Wichtige Hinweise zu Beginn

### Sicherheitshinweise

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher stets gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringerer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Schauen Sie mit diesem Gerät niemals direkt in die Sonne oder in die Nähe der Sonne. Es besteht Erblindungsgefahr!

- Dies ist ein optisches Präzisionsinstrument, das Sie auf keinen Fall in seine Einzelteile zerlegen sollten.
- Setzen sie das Gerät keinen mechanischen Belastungen oder Feuchtigkeit aus.
- Um Beschädigungen zu vermeiden, berühren Sie die Oberfläche der Linsen nicht.
- Reinigen Sie das Gerät, insbesondere die Linsen, mit dem Mikrofasertuch.
- Um Korrosion zu verhindern, bewahren Sie das Gerät an einem trockenen, kühlen und belüfteten Platz auf.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!



## **Wichtige Hinweise zur Entsorgung**

Dieses Elektrogerät gehört nicht in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde.

Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag/Monat/Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.

## **Wichtige Hinweise zu Batterien und deren Entsorgung**

Batterien gehören NICHT in den Hausmüll. Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien zur fachgerechten Entsorgung zurückzugeben.

Sie können Ihre Batterien bei den öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde abgeben oder überall dort, wo Batterien der gleichen Art verkauft werden.



- Achten Sie unbedingt auf die richtige Polarität der Batterien. Falsch eingesetzte Batterien können zur Zerstörung des Gerätes führen - Brandgefahr.
- Versuchen Sie nicht, Batterien zu öffnen und werfen Sie Batterien nicht in Feuer.
- Batterien, aus denen Flüssigkeit austritt, sind gefährlich. Berühren Sie diese nur mit geeigneten Handschuhen.
- Batterien gehören nicht in die Hände von Kindern.
- Nehmen Sie die Batterie aus dem Gerät, wenn Sie es für längere Zeit nicht benutzen.

## Konformitätserklärung

Hiermit erklärt PEARL.GmbH, dass sich das Produkt PX3735 in Übereinstimmung mit der Produktsicherheit-Richtlinie 2001/95/EG, der EMV-Richtlinie 2004/108/EG und der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU befindet.

PEARL.GmbH, PEARL-Str. 1-3, 79426 Buggingen,  
Deutschland



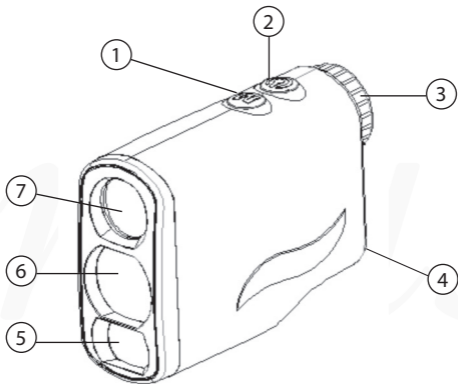
Leiter Qualitätswesen  
Dipl.-Ing. (FH) Andreas Kurtasz  
25.11.2013

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter [www.pearl.de](http://www.pearl.de). Klicken Sie unten auf den Link **Support (Handbücher, FAQs, Treiber & Co.)**. Geben Sie anschließend im Suchfeld die Artikelnummer PX3735 ein.

Importiert von:  
PEARL.GmbH  
PEARL-Str. 1-3  
79426 Buggingen  
Deutschland

## Produktdetails

1. Modus-Taste
2. Start-Taste
3. Okular
4. Batteriefach
5. Laseremissionsobjektiv
6. Laserempfangsobjektiv
7. Objektivlinse



## Inbetriebnahme

Das Laser-Entfernungs- und Geschwindigkeitsmessgerät wird mit einer Batterie Typ CR2 3V betrieben (nicht im Lieferumfang enthalten). Öffnen Sie das Batteriefach, indem Sie den Riegel öffnen, nach unten klappen und die Batteriefachabdeckung abnehmen. Legen Sie die Batterie ein. Achten Sie beim Einlegen der Batterie auf die korrekte Polarität. Schließen Sie anschließend das Batteriefach wieder.



### *HINWEIS:*

*Wechseln Sie die Batterie, wenn im Display die Batterieanzeige auf eine geringe Ladekapazität hinweist. Nehmen Sie die Batterie aus dem Gerät heraus, wenn sie es längere Zeit nicht verwenden.*



## Verwendung

Der Entfernungs- und Geschwindigkeitsmesser ist ein kompakter Laser-Entfernungs- und Geschwindigkeitsmesser. Mit ihm lassen sich folgende Messfunktionen leicht und bequem durchführen:

- Entfernung zu einem stehenden oder sich langsam bewegenden Objekt messen
- Ermittlung der Geschwindigkeit eines Objektes, welches sich auf den Entfernungsmesser zu- oder wegbewegt (0 – 300 km/h)
- Verwendbar als Fernrohr (z.B. beim Wandern) zum Vergrößern von Objekten
- Misst leicht und schnell Entfernungen bis zu 600 Meter
- Robust, kompakt und einfach zu benutzen

### Gerät einschalten

Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie die Start-Taste drücken. Das LCD-Display zeigt folgendes Bild:



## Schärfe-Einstellungen

Richten Sie das Entfernungs- und Geschwindigkeitsmessgerät auf ein Objekt aus und drehen Sie dann das Okular nach rechts oder links, bis die gewünschte Schärfe erreicht ist.

## Modus-Einstellungen

Nach dem Einschalten des Geräts wird im Display als Standardmodus automatisch die Entfernungsmessung angezeigt.



Drücken Sie wiederholt kurz die Modus-Taste, um zwischen den verschiedenen Modi zu wechseln: Entfernungsmessung, Flagfinder-Modus, Nebel-Modus (Fog), Geschwindigkeitsmessung und Scan-Modus.

## Entfernungsmessung

Drücken Sie im Entfernungsmessungs-Modus kurz die Start-Taste. Die Entfernung zum anvisierten Zielobjekt wird sofort im Display angezeigt.

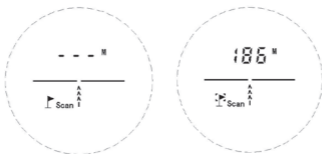
Wenn Sie die Start-Taste gedrückt halten, wird die Scan-Funktion gestartet. Die neu erfassten Daten (zur Entfernung des Zielobjekts) werden so lange kontinuierlich im Display angezeigt, bis Sie die Start-Taste wieder loslassen.



## Flagfinder-Modus

Dieser Modus ist z.B. für Golfer geeignet, um jederzeit die exakte Entfernung des anvisierten Objekts auf bis zu 600 m messen. Regelmäßig

im Training eingesetzt, versetzt das Gerät Sie in die Lage, Schläge einzusparen und Ihr Handicap dauerhaft zu senken.



Drücken Sie wiederholt kurz auf die Modus-Taste, bis das Symbol für den Flagfinder-Modus links unten angezeigt wird. Halten Sie die Start-Taste gedrückt, um den Zielbereich zu scannen. Das Zielkreuz in der Mitte des Displays blinkt während des Scanvorgangs. Sobald das Blinken erlischt, ist der Scanvorgang abgeschlossen und die Daten sind gespeichert.

### Nebel-Modus

Wählen Sie den Nebel-Modus, wenn es neblig ist. Dieser Modus kann die durch Nebel verur-



sachte Mess-Beeinträchtigungen ausgleichen. Drücken Sie wiederholt die Modus-Taste, bis rechts im Display **Fog** erscheint. Drücken Sie die Start-Taste, um die Entfernung zu bestimmen.

### Geschwindigkeitsmessung

1. Wenn der Modus Geschwindigkeitsmessung ausgewählt ist, erscheint **Speed** oben im LCD-Display.
2. Drücken Sie die Start-Taste kurz und die gemessene Geschwindigkeit des anvisierten Zielobjekts wird innerhalb von drei Sekunden im Display angezeigt.
3. Wenn die Messung wegen zu schwacher Reflexion des Zielobjekts fehlschlägt, wird im LCD-Display „----“ angezeigt. Zielen Sie in diesem Fall weiter auf das sich bewegendes Objekt, um die Messung erneut zu starten.
4. Folgende Anzeige erscheint im LCD-Display:



5. Sie können auswählen, ob die Geschwindigkeit in **KM/H** (Kilometer/Stunde) oder in **M/H** (Meilen/Stunde) angezeigt wird. Halten Sie hierfür die Modus-Taste für einige Sekunden gedrückt.



### Scan-Modus

Halten Sie im Standardmodus Entfernungsmessung die Start-Taste gedrückt, um den Scan-Modus zu aktivieren und um den Zielbereich

zu scannen. Das Zielkreuz in der Mitte des Displays blinkt während des Scanvorgangs. Sobald das Blinken erlischt, ist der Scanvorgang abgeschlossen.

Die Anzeige auf dem LCD wird sich mit den unterschiedlichen anvisierten Objekten ändern. Durch ein kurzes Drücken der Modus-Taste kann dieser Modus wieder deaktiviert werden.



## Maßeinheiten

Entfernungsmessung: **M** steht für „Meter“ und **Y** steht für „Yards“.

Geschwindigkeitsmessung: **KM/H** steht für Kilometer/Stunde und **M/H** steht für Meilen/Stunde.

Durch längeres Drücken der Modus-Taste wechseln Sie zwischen den verschiedenen Maßeinheiten.

## **Automatisches Ausschalten**

Das Laser-Entfernungs- und Geschwindigkeitsmessgerät schaltet sich nach 20 Sekunden Inaktivität automatisch aus.

## **Batterie wechseln**

Wechseln Sie die Batterie, wenn die Batterieanzeige auf eine geringe Ladekapazität hinweist.

Öffnen Sie das Batteriefach und tauschen Sie die alte Batterie gegen eine neue aus. Achten Sie beim Einlegen der Batterie auf die korrekte Polarität. Schließen Sie anschließend das Batteriefach wieder.



### **HINWEIS:**

*Nehmen Sie die Batterie aus dem Gerät heraus, wenn sie es längere Zeit nicht verwenden.*

## Technische Daten

Gewicht	152 g
Abmessungen	104 x 73 x 35 mm
Spektrum Entfernungsmessung	4 bis 600 m
Entfernungsmessmethode	Halbleiterlaser
Spektrum Geschwindigkeitsmessung	0 bis 300 km/h
Lasertyp	905 nm
Durchmesser Objektiv	21 mm
Vergrößerungsfaktor	6-fach
Gesichtsfeld	7°

Durchmesser Austrittsblende	3,9 mm
Stellbereich Dioptr	+/- 4
Betriebstemperatur	-20°C bis 50°C
Genauigkeit Entfernungsmessung	+/- 1 m (Y) +/- 0,2 %
Genauigkeit Geschwindigkeitsmessung	+/- 5 km/h
Batterie	CR2 3V

*arius*

